

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования «Барановичский государственный университет»

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тамбовский государственный университет имени Г. Р. Державина»

**СПЕЦИАЛИСТ XXI ВЕКА:
ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ
КУЛЬТУРА И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
КОМПЕТЕНТНОСТЬ**

Сборник материалов V Международной
научно-практической конференции

(Барановичи, 20—22 октября 2016 года)

Барановичи
БарГУ
2016

Включены материалы докладов V Международной научно-практической конференции «Специалист XXI века: психолого-педагогическая культура и профессиональная компетентность» по актуальным проблемам следующих научных дисциплин и направлений: психология, педагогика, филология, лингвистика и методика преподавания иностранных языков, человек в обществе, организация здоровьесбережения, обучение, воспитание и развитие дошкольников.

Адресовано преподавателям и студентам учреждений высшего образования, магистрантам, аспирантам.

Редакционная коллегия:

А. В. Никишова (гл. ред.), А. В. Прадун, Н. Ф. Захарченя (отв. секретари),
Е. А. Клещёва, Е. Ф. Нестер, К. С. Тристеня, А. В. Демидович, Е. И. Белая, О. Н. Фенчук,
И. В. Пинюта, А. А. Савко

Рецензенты:

доктор психологических наук, профессор Я. Л. Коломинский,
кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русской и зарубежной литературы учреждения
образования «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы» О. Е. Панькова

Список цитируемых источников

1. Щуркова Н. Е. Программа воспитания. М., 2009. 45 с.
2. Васильева А. А. Иностранный язык как средство формирования межкультурной толерантности у студентов вуза // Вопросы современной филологии и методики обучения языкам в вузе и школе : сб. ст. XI междунар. науч.-практ. конф. Пенза : РИО ПГСХА, 2008. С. 134—140.
3. Руднева Е. Н., Козлова Е. А. Особенности духовно-нравственного воспитания молодежи в вузе // Вестник Самарского государственного технического университета. Серия: Психолого-педагогические науки. 2009. № 1 (11). С. 22—28.
4. Карпеева Р. С., Лукашова И. В., Симакова С. М. Различные формы проведения занятий как средство воспитания творческой личности на занятиях иностранного языка // Инновационные средства и технологии развития творческого потенциала студентов : материалы всерос. науч.-практ. конф. Самара : Изд-во СамГТУ, 2004. С. 226—227.

УДК 378.146

И. А. Бартошевич

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ: ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ И ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

Введение. Интеграция отечественной высшей школы в общеевропейское образовательное пространство повышает значимость иностранного языка, требует поиска новых подходов к его преподаванию и определению уровня владения. В условиях вхождения Республики Беларусь в Болонский процесс особую актуальность приобретает адаптация европейских стандартов к реалиям отечественного языкового образования. Проведём сравнительный анализ требований к уровню владения иностранным языком обучающихся на основе образовательного стандарта высшего образования Республики Беларусь по специальности 1-02-03-06 «Иностранные языки (с указанием языков)» [1] в рамках учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» и документа Совета Европы «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» [2].

Основная часть. Контрольно-оценочная деятельность субъектов образовательного процесса по иностранному языку направлена на определение уровня владения иностранным языком. Под уровнем владения языком понимается степень сформированности коммуникативной компетенции. Анализ различных подходов (А. Ю. Горчев, А. А. Миролубов, В. В. Сафонова и др.) к определению объектов коммуникативно ориентированного контроля позволяет выделить следующие основные компоненты коммуникативной компетенции: *языковая* (системное знание и владение грамматическими правилами, словарными единицами и фонологией языка для реализации четырёх видов речевой деятельности), *речевая* (способность пользоваться языком в речи), *социокультурная* (способность использовать язык в социальном контексте с учётом темы и ситуации общения, правил поведения, принятых в данном языковом коллективе, а также знания условий жизни языкового сообщества, системы ценностей, традиций и обычаев, правил этикета). Данные компетенции не являются самоцелью, а представляют собой промежуточные звенья в формировании коммуникативной компетенции в рамках основных сфер общения.

В образовательном стандарте [3] по дисциплине «Практика устной и письменной речи» представлены сферы социально-личностного, социально-бытового, профессионально-трудового, социально-познавательного и социально-культурного общения, позволяющие обучающимся эффективно и инициативно реализовать коммуникативные намерения» [4, с. 3]. В документе Совета Европы [5] рассматриваются личная, общественная, профессиональная, образовательная сферы общения. Представим сравнительный анализ данных сфер общения (таблица 1).

Каждая из сфер общения, представленная в общеевропейских стандартах, находит отражение в отечественном образовательном стандарте высшего образования в рамках следующих тем:

– личная сфера — личность человека; внешность, характер; семья, семейное положение, родственные связи; жильё (дом, квартира); питание (приготовление и приём пищи); приём гостей; правила хорошего тона за столом; питание и здоровье; выбор и совершение покупок; здоровье; здоровый образ жизни; распорядок дня; отдых; досуг;

Т а б л и ц а 1 — Сравнительный анализ сфер общения

Сфера общения: отечественный опыт	Сфера общения: европейский опыт			
	личная	общественная	профессиональная	образовательная
Социально-личностная	+	+		
Социально-бытовая	+	+	+	+
Профессионально-трудова			+	+
Социально-познавательная		+		
Социально-культурная	+	+	+	

- общественная сфера — межличностные отношения; питание (общественные места питания); особенности и традиции питания в странах изучаемого языка; покупки (магазины и основные отделы); болезни XXI века; досуг (посещение музеев, театров и т. п.); спорт (виды спорта); городская жизнь (транспорт, бытовое обслуживание);
- профессиональная сфера — визит к врачу; профессионально-трудовая деятельность человека в современном обществе; развитие профессиональных качеств; профессия учителя;
- образовательная сфера — жильё (студенческое общежитие); поступление в университет; учёба в университете; библиотека; студенческая жизнь; самостоятельная работа.

Контроль уровня сформированности у обучающихся коммуникативной компетенции проводится в рамках сфер общения в соответствии с требованиями к уровню владения иностранным языком.

В образовательном стандарте высшего образования Республики данные требования определены составляющими: знать, уметь, владеть. Требования к контролю уровня сформированности коммуникативной компетенции в рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи» нами сгруппированы по её составляющим. Представим их дескрипторами (рисунок 1).

В документе Совета Европы дескрипторы каждого из уровней владения иностранным языком (A1, A2, B1, B2, C1, C2) представлены следующими блоками: понимание, говорение, письмо. Понимание включает *аудирование* (уровень восприятия речи на слух с различной глубиной понимания, качество интерпретация воспринятых фактов и социокультурных реалий обучающимися) и *чтение* (уровень оценки и интерпретации текстовой информации в ходе изучающего, ознакомительного, просмотрового, поискового чтения текстов различных стилей). Говорение представлено *монологической* (сообщение, описание, повествование, рассуждение) и *диалогической* (диалог-расспрос, диалог — обмен мнениями, диалог-волеизъявление и т. д.) *речью* в различных ситуациях общения. Письмо направлено на выявление умений написания личного и делового письма, биографии, резюме, изложения (в том числе с элементами сочинения) в соответствии с нормами и стандартами письменной речи.

Сравнительный анализ содержания требований образовательного стандарта высшего образования Республики Беларусь к уровню сформированности коммуникативной компетенции в рамках учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» и дескрипторов системы уровней владения иностранным языком, используемых в Европейском Союзе, позволяет вывить их соответствие общеевропейскому уровню B2 (пороговый продвинутой).

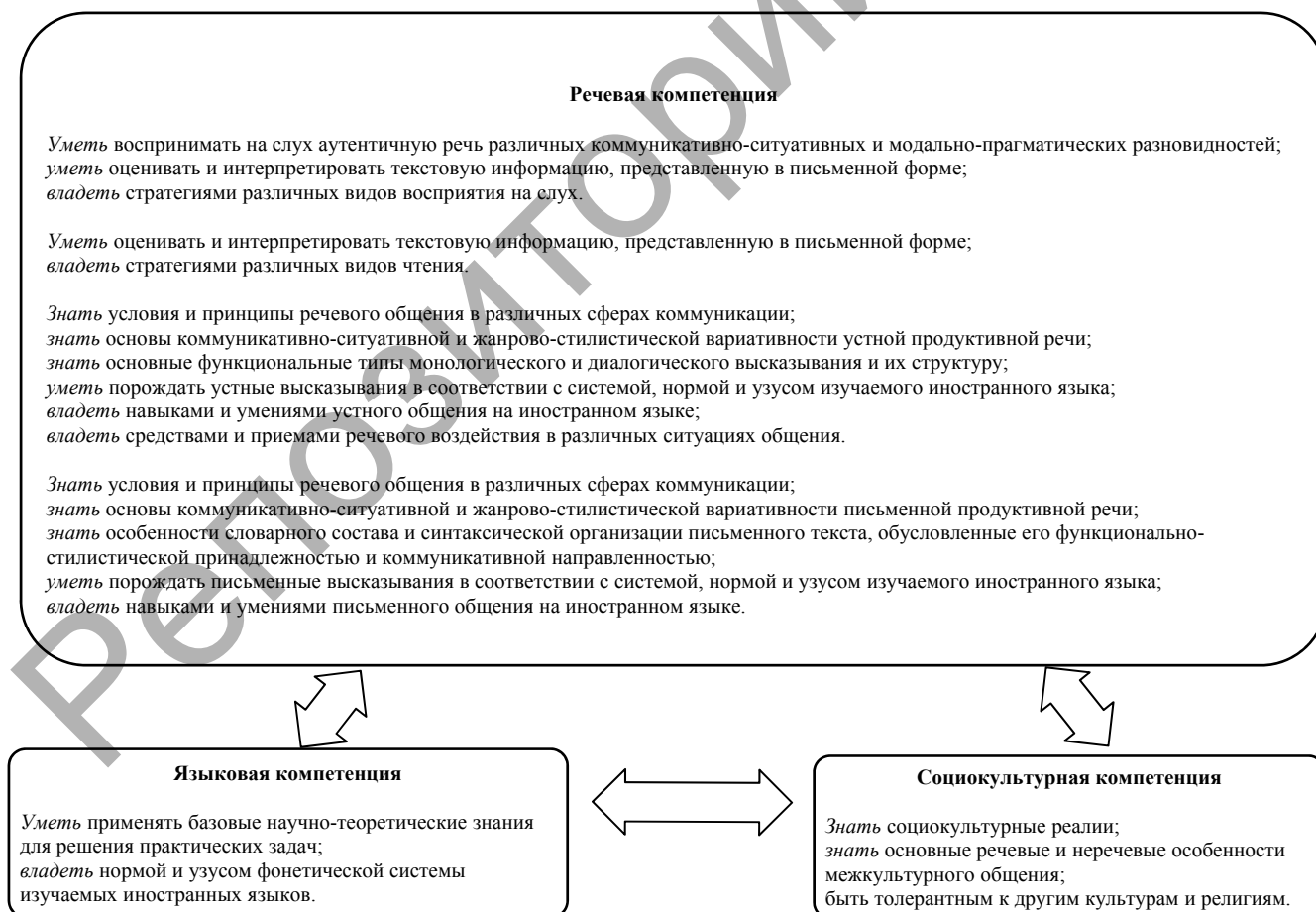


Рисунок 1 — Требования к уровню владения иностранным языком: отечественный опыт

Заключение. Проведённый сравнительный анализ требований к уровням владения иностранным языком на основе образовательного стандарта в рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи» и документа Совета Европы позволяет судить о нормативной готовности отечественного языкового образования к внедрению адаптированного к белорусским реалиям европейского опыта определения уровня владения иностранным языком.

Список цитируемых источников

1. Образовательный стандарт высшего образования : ОСВО 1-02 03 06-2013 : утв. М-ом образования Респ. Беларусь 30.08.2013. Минск : М-во образования Респ. Беларусь, 2013. 38 с.
2. Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи» для специальности 1-02-03-06 «Иностранные языки (с указанием языков)» : утв. первым проректором учреждения образования «Барановичский государственный университет» № УД-37/баз. от 26.02.2014. Барановичи : БарГУ, 2014. 29 с.
3. A Common European Framework of Reference for Languages Learning, Teaching, Assessment [Electronic resource] // Europe Council. URL: http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp/ (дата обращения: 01.05.2016).

УДК 811.161.1

И. А. Голуб, Л. В. Прокофьева

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ДЕЛОВОЙ РЕЧИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Введение. В последние годы заметно увеличился контингент иностранных граждан, заинтересованных в изучении русского языка как языка делового общения. В связи с этим в методике преподавания русского языка как иностранного актуализировался социальный заказ — обучение русскому языку как средству делового общения.

Разработка методических проблем обучения русскому языку как средству делового общения и создание соответствующей системы обучения диктуются как интересами современного белорусского общества, поскольку постоянно расширяются сферы использования русского языка как второго государственного языка Республики Беларусь, так и интересами зарубежных деловых кругов.

В трактовке делового языка мы придерживаемся определения, данного М. Эллисом, который уточняет деловой язык как «общий язык» в деловом контексте, деловой дискурс, понимает его как текст, обусловленный ситуацией делового общения [1, с. 8].

Лингвистическая компетентность в сфере деловой коммуникации становится в современных условиях непременным компонентом общепрофессиональной подготовки специалистов во всех сферах взаимодействия, так как деловое общение, или деловая коммуникация, пронизывает все сферы деятельности, включает обмен информацией на официально-деловом уровне, деловую переписку, профессиональные контакты и др. Язык деловой коммуникации помогает достижению целей, решению конкретных задач в служебной сфере.

Основная часть. Рассматривая главную цель обучения иностранному языку — обучение межкультурному общению, следует заметить, что необходимый для этого уровень коммуникативной компетенции в наше время вряд ли может быть достигнут без учёта её деловой составляющей [2, с. 34]. Обучение официально-деловой коммуникации является важной задачей преподавания русского языка как иностранного. Иностранные студенты должны уметь самостоятельно оформлять официально-деловые документы, участвовать в деловой переписке, владеть основами делопроизводства на русском языке. Важнейшим показателем успешного усвоения курса делового иностранного языка является знание студентами правил коммуникативного поведения в различных деловых ситуациях, знание деловой профессиональной терминологии. Ознакомление иностранных студентов с формой, стилем разнообразных деловых бумаг способствует повышению общей речевой культуры. Изучение особенностей деловой речи позволяет иностранным студентам получить дополнительные знания по грамматике, лексике и стилистике русского языка, усвоить современные языковые нормы.

Как учебная дисциплина, деловой иностранный язык преподаётся в учреждениях высшего образования различных специальностей, в том числе юридических, и является неотъемлемой частью курса обучения русскому языку как иностранному.

Обучение студентов-иностранцев юридических специальностей языку профессионального общения несколько отличается от занятий со студентами других специальностей: на первом этапе в большей степени необходима работа над культурой устной и письменной речи, т. е. изучение студентами орфоэпических, лексических, фразеологических, морфологических, синтаксических норм современного русского литературного языка; на втором этапе следует ввести такой аспект обучения, как совершенствование речевого мастерства будущих юристов.